

TARTALOM

TABLE DES MATIÈRES ■ TABLE OF CONTENTS

Előszó (Földes Györgyi – Szávai Dorottya)	9
KÁNON ÉS KOMPARATISZTIKA ELMÉLETI ÉS TÖRTÉNETI VONATKOZÁSAI / ASPECTS THÉORIQUES ET HISTORIQUES DE LA PROBLÉMATIQUE „CANON ET LITTÉRATURE COMPARÉE” / THEORETICAL AND HISTORICAL CONTEXTS OF „CANON AND COMPARATIVE STUDIES”	
JÁNOS SZÁVAI ■ <i>Les labyrinthes de la canonisation / The labyrinths of the establishment of new canons</i>	13
CHARLOTTE KRAUSS ■ <i>L'évolution historique de la littérature comparée en tant que discipline. L'enjeu de la définition des canons / Comparative studies as a discipline: The challenge of defining canons</i>	22
ISTVÁN FRIED ■ <i>East Central Europe as literary space / L'Europe Centrale et Orientale comme espace littéraire</i>	32
EKATERINA DMITRIEVA ■ <i>L'image continentale de Georges Byron : entre Canon et Mythe (pour l'épistémologie du romantisme européen) / The continental image of George Byron: between Canon and Myth (for the epistemology of European Romanticism)</i>	39
SILVIA HEGELE ■ <i>Le comparatiste et les journaux intimes féminins du XX^e siècle, une lecture au-delà des canons / The comparatist and 20th century women writers' diaries: a reading beyond the canons</i>	52
CHRISTINE BARON ■ <i>Y-a-t-il un canon de „legal novels” dans le mouvement „law and literature”? Droit et littérature / Is there any canon of „legal novels” in the movement of Law and Literature ?</i>	62

KELET-KÖZÉP-EURÓPAI KÁNONOK / EAST CENTRAL
EUROPEAN CANONS

- NÉMETH ZOLTÁN ■ *A közép-európaiság hermeneutikai fordulata.*
A közép-európaiság mint történelmi, kulturális és irodalmi hagyomány /
The "Hermeneutic Turn" in Central European Studies: Central Europeanness
as a Historical, Cultural and Literary Tradition 77
- KÁLMÁN C. GYÖRGY ■ *Kelet-Európa Magyarországon - politikai és poétikai*
vonzalmak / Eastern Europe in Hungary - Political and Poetic Attractions 85
- S. HORVÁTH GÉZA ■ *Kánon és deformáció - A formátlanság kérdése és*
a deformáció eljárásai az orosz irodalomban / Canon and Deformation:
The Question of Deformity and its Methods in Russian Literature 90
- BENYOVSZKY KRISZTIÁN ■ *Modern, irodalom, elmélet, kánon.*
Jan Mukařovský esete / Modern, literature, theory, canon. The case
of Jan Mukařovský 100
- FARAGÓ KORNÉLIA ■ *Kanonizációs stratégiák - fordítási irodalmi kérdéskörök.*
A modern jugoszláv próza magyar antologikus reprezentációja /
Canonization Strategies - Issues of Translation-Literature. The Hungarian
Anthological representation of modern Yugoslavian prose 110
- TOLDI ÉVA ■ *Transzlingvális tapasztalat német-magyar-szerb kulturális*
kontextusban / Translingual Experience in a German, Hungarian
and Serbian Cultural Context 121
- LADÁNYI ISTVÁN ■ *Jugoszláviai magyar irodalom-tankönyvek és az*
irodalmi kánon / Yugoslavian Hungarian Literature Textbooks
and the Literary Canon 133
- PÁLFALVI LAJOS ■ *A nagyregény, amint rombolja önmagát.*
Jerzy Andrzejewski: Pempő / The novel as it destroys itself.
Jerzy Andrzejewski: The Pulp 148

MODERNSÉG, KÁNON, KOMPARATIVITÁS /
MODERNISM, CANON, COMPARATIVITY

- KOVÁCS GÁBOR ■ *Kánonok konfliktusa a regényben. A saját szöveghagyományát*
megteremtő mű (Gárdonyi Géza: A láthatatlan ember) / Conflict
of Canons in the Novel. The Literary Work that Creates its Own Textual
Tradition (Géza Gárdonyi: The Invisible Man) 159

PAPP ÁGNES KLÁRA ■ <i>Ady képpalkotásának baudelaire-i vonásai / Baudelaire's influence on Ady's poetic images</i>	171
ARANY ZSUZSANNA ■ <i>Kosztolányi Európa-képe / Kosztolányi's ideas about Europe</i>	182
BÚS ÉVA ■ „A fele csoda és a fele móka”: A <i>Pendragon</i> legenda helye az európai regénykánonban / „Half-miracle, half-fun”. <i>The place of The Pendragon Legend in European Canon</i>	192
PATAKY ADRIENN ■ <i>Kanonizáló gesztusok és lírai (ön)szemlélet. Nemes Nagy Ágnes irodalomfelfogásáról vallomásai és levelei tükrében / Canonizing gestures and lyrical (self) approach in Ágnes Nemes Nagy's confessions and letters</i>	207
BURJÁN ÁGNES ■ <i>Apokrif a kánonban – Pilinszky Apokrifjének rilkei szöveghagyománya / Apocrypha in the canon – The Rilkean textual tradition in Pilinszky's Apocrypha</i>	217
SZMESKÓ GÁBOR ■ <i>Pilinszky Weilt olvas / Reading Weil by Pilinszky</i>	226

KORTÁRS MAGYAR KÁNONOK EURÓPAI,
KELET-KÖZÉP-EURÓPAI ÉS KOMPARATÍV VETÜLETBEN /
CONTEMPORARY HUNGARIAN CANONS
IN EAST CENTRAL EUROPEAN AND COMPARATIVE
PERSPECTIVE

MÁRJÁNOVICS DIÁNA ■ „A szuper-realizmus hitelessége”. A Pontos történetek, útközben olvasatainak kanonizációs stratégiái / “The Authenticity of Super-realism” <i>Canonization Strategies of Interpretations in the Case of Pontos történetek, útközben</i>	239
GÖRÖZDI JUDIT ■ <i>Esterházy Péter a közép-európai irodalmi kánonban – a szlovák példa / Péter Esterházy in the Central European literary canon – a Slovak example</i>	251
KOVÁCS ÁRPÁD ■ <i>A javított kiadás mint prózamű. A Hasnyálmirigynapló poétikájához / The Corrected Version as a Prosaic Work Notes on the Poetics of Hasnyálmirigynapló (Pancreas Diary)</i>	261
MAYER LISA ■ <i>A passió stációi. Krasznahorkai László műveinek német nyelvű recepciójáról / The stations of suffering. About the German reception of László Krasznahorkai's works</i>	273
BÁNYAI ÉVA ■ <i>Kanonizált dadogástörténetek / Canonized Stuttering Stories</i>	280

- FÖLDES GYÖRGYI ■ *Show. Klasszikus és modern európai műfaji minták
Borbély Szilárd drámáiban / Show. Classical and modern genre patterns
in Szilárd Borbély's dramas* 289
- KULCSÁR-SZABÓ ZOLTÁN ■ *Vonatút a világirodalomba.
Borbély, Kafka, Kosztolányi / Train Travel to the World Literature
Borbély, Kafka, Kosztolányi* 296
- RUDAŠ JUTKA ■ *A Tolnai-szövegvilág normativitása és kanonizálása /
The Normative Status and the Canonisation of Tolnai's Universe* 304
- VISY BEATRIX ■ *„melyik a csont és melyik a márvány” – A Világpor
két kiadásáról, avagy homo totus a malomban / „which is of bone
and which is of marble?” – on the two Editions of Világpor,
or Homo Totus in the Mill* 312
- SZÁVAI DOROTTYA ■ *Egy műfaji kánon történetéről: az elégiáról kortárs
magyar összefüggésben / On the History of a Genre's Canon:
Hungarian contemporary versions of the elegy* 320